

# diodo

ΕΞΑΜΗΝΗ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ ΛΟΓΟΥ & ΤΕΧΝΗΣ

ΤΙΜΗ: 6€



ISSN: 1792 - 1317

Περίοδος Α', Τεύχος 4, Σεπτέμβριος 2012



ΓΙΩΡΓΟΣ ΑΡΑΓΗΣ  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΑΡΑΜΠΑΤΖΗΣ  
ΝΑΣΟΣ ΒΑΓΕΝΑΣ  
ΚΩΣΤΑΣ ΒΙΔΑΚΗΣ  
ΓΙΩΡΓΟΣ ΒΕΗΣ  
Σ. Φ. ΓΑΛΗΝΗ  
ΤΑΣΟΣ ΓΙΑΚΟΥΜΗΣ  
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΓΟΥΤΑΣ  
ΣΩΤΗΡΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ  
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΕΞΑΔΑΚΤΥΛΟΣ  
ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΕΣΑΡΧΟΥ  
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΑΖΗΣ  
ΤΑΣΟΣ ΚΑΛΟΥΤΣΑΣ  
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΛΤΣΙΔΗΣ  
ΗΛΙΑΣ ΚΕΦΑΛΑΣ  
ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΚΟΨΑΧΕΙΛΗΣ  
ΜΑΡΙΑ ΛΙΤΣΑΡΔΑΚΗ  
ΕΛΕΝΗ ΜΕΡΚΕΝΙΔΟΥ  
ΓΕΩΡΓΙΑ ΜΠΑΚΑΛΗ  
ΚΩΣΤΑΣ ΠΑΣΒΑΝΤΗΣ  
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΕΤΡΟΥ  
ΚΩΣΤΑΣ ΣΑΜΑΡΤΖΙΔΗΣ  
ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΚΑΜΠΑΡΔΩΝΗΣ  
ΣΩΤΗΡΙΑ ΣΤΑΥΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ  
ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΣΥΦΙΑΤΖΟΓΛΟΥ  
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΣΦΑΚΙΑΝΑΚΗΣ  
ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΣΦΥΡΙΔΗΣ  
ΓΕΩΡΓΙΑ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΟΥ  
ΒΑΣΙΛΗΣ ΤΣΙΑΜΠΟΥΣΗΣ  
ΝΟΠΗ ΧΑΤΖΗΓΝΑΤΙΑΔΟΥ  
ΗΡΑΚΛΗΣ ΧΑΤΖΗΩΑΝΝΙΔΗΣ

## Γιώργος Άραγης

Κριτικός πλογοτεχνίας. Συνταξιούχος ιατρός.  
Ζει στα Ιωάννινα.



# Διαβάζοντας συλλογές έπιδοξων ποιητῶν

Όταν ξεκινάει κανείς νά μιλήσει γιά ποιητές και ποίηση, καλό είναι νά θυμίζει μερικά βασικά αύτονότα. "Οτι δηλαδή αύτός πού μιλάει, όπως και κάθε άλλος, δέν έχει τό άλαθητο, άπλως λέει τή γνώμη του -μιά γνώμη πού κρίνεται άλλωστε άπό τό άναγνωστικό κοινό." Επειτα ότι οι ποιητές είναι έρευνητές στό είδος τους, έτσι πού ούδείς γνωρίζει καλύτερα άπό τούς ίδιους τό έρευνητικό πεδίο στό όποιο έργαζονται κάθε φορά. Κι άκόμα ότι μαθαίνουμε πάντα ύστερόχρονα τίς πραγματώσεις τους, άπό ότι έχουν δημοσιεψει και όχι άπό τίς έκτοτε έρευνητικές τους προσπάθειες πού τ' άποτελέσματά τους μένουν άκόμα άδημοσίευτα. Συνεπώς δέν γνωρίζουμε πού βρίσκονται ποιητικά όταν άναφερόμαστε στά δημοσιευμένα κείμενά τους.

"Έρχομαι τώρα στό θέμα μου. Άπό τίς έκατοντάδες ποιητικές συλλογές νέων ή νεότατων ποιητῶν, πού έχω λάβει τήν τελευταία δεκαετία<sup>1</sup>, μποροῦν νά βγουν όρισμένα γενικά έξαγόμενα.

"Ενα πρῶτο είναι ότι οι νέοι ποιητές στέλνουν τά βιβλία τους θέλοντας ν' άκούσουν κάποιον νά μιλήσει, κι άν είναι δυνατόν δημόσια, γιά τά γραφτά τους. Κάποτε τό λένε εύθέως, άλλα συνήθως τό ύποδηλώνουν μέ τά στοιχεῖα πού συνοδεύουν τίς άφιερώσεις τους -διευθύνσεις, τηλέφωνα, ή-μείλ. Άλλα και χωρίς αύτά τά στοιχεῖα, άπό μόνο τό γεγονός ότι ταυδρούμον τά βιβλία τους τίν ίδια προσδοκία ύποδηλώνουν. Είναι φανερό πώς αἰσθάνονται στό περιθώριο και κάνουν σήματα πρός τούς άνθρωπους πού είναι κάπως γνωστοί νά τούς προσέξουν. Αύτό δείχνει, πιστεύω, και ή έπιμονή τους νά στέλνουν τίς συλλογές τους κι όταν δέν παίρνουν καμιά άπάντηση. Προσωπικά σπάνια άπαντω μ' ένα σύντομο γράμμα, άλλα ποτέ δέν παραλείπω νά ξεφυλλίζω και νά κοιτάζω τά γραφόμενα. Μέ τήν εύκαιρια θέλω νά εύχαριστήσω τούς νέους ποιητές γιά τά βιβλία πού στέλνουν.

"Ενα άλλο έξαγόμενο άφορά τή γλώσσα τῶν κειμένων. Στόν τομέα τῆς

<sup>1</sup> Λέω τήν τελευταία δεκαετία γιά νά έχουμε ένα σχετικά πρόσφατο και ταυτόχρονα έπαρκες, χρονικό διάστημα.

γλώσσας παρατηρεῖται άρκετή διαφοροποίηση. "Ενα μεγάλο ποσοστό έχει πολύ καλή γλωσσική κατάρτιση και γράφει στρωτά, μέ άρκετή ἄνεση, άποφεύγοντας τίς δημόσιες κοινοτοπίες και τά ὡχηρά τοῦ συρμοῦ. Άπο τ' ἄλλο μέρος ένα ἐπίσης μεγάλο ποσοστό βασίζεται στήν ἀγοραία ρητορική τοῦ δημόσιου λόγου, μέ φανερή κάποτε τήν ἐπίδραση τῆς ἄκαμπτης τηλεοπτικῆς γλώσσας. Έδω βλέπει κανείς καὶ μιά κάποια ἀπόκλιση πρός τή λογιοσύνη, μέ άναλογη λεκτική σύνθεση τῶν κειμένων.

Στόν τομέα τοῦ θεματικοῦ προσανατολισμοῦ παρατηροῦνται ἐπίσης ποικίλες τάσεις. Προπογοῦνται μέ μεγάλη διαφορά τά ἐρωτικά θέματα, εἴτε ώς αἰτημα, εἴτε ώς ἐρωτική μοναξιά, εἴτε ώς νοσταλγία περασμένων στιγμῶν, εἴτε ώς παράπονο και διαμαρτυρία πού φτάνει κάποτε ώς τήν ὄργην. Μετά τά ἐρωτικά ἔρχονται τά ἰδεολογικά-ἀνθρωπιστικά, μέ άναλογη πρός τό δημόσιο λόγο ρητορική ἀπόκλιση και κριτικό πνεῦμα. "Ἐντονη εἶναι ίδιως ἡ τάση νά στηλιτεύοντας τά κακά τοῦ σύγχρονου κόσμου. Σέ μερικές συλλογές μπορεῖς νά ἀνιχνεύσεις στοιχεῖα πού συναντοῦμε σέ δημοσιογραφικές ἐπιφυλλίδες ἢ ἄρθρα. Ἀκολουθοῦν σέ μικρότερο ποσοστό τά φιλοσοφικά θέματα -ἐλεύθερες σκέψεις και ἐρωτήματα πάνω στή φύση τῶν πραγμάτων, τῆς ἀλήθειας, τῶν ἀξιῶν, κτλ. "Έχουμε τέλος τά ὑπαρξιακά θέματα, ἀνησυχία γιά τό ἐγώ πού φτάνει ώς τά σύνορα κάποτε τῆς ἀγωνίας: τί θέλω, τί μ' ἐνδιαφέρει, τί κάνω...

Στόν τομέα τῆς τεχνοτροπίας κυριαρχεῖ ὁ ἐλεύθερος στίχος. Θά ἔλεγα ὀλοκληρωτικά, ἂν δέν ὑπῆρχαν άρκετές περιπτώσεις πεζόμορφης γραφῆς και ἐπίσης λίγοι ποιητές, μετρημένοι στά δάχτυλα, πού θητεύουν στόν ἔμμετρο ἢ καλύτερα στόν ἐλευθερωμένο στίχο.

"Ο,τι δῆμως ἀξίζει νά προσέχουμε περισσότερο εἶναι αὐτά πού συμβαίνουν στόν ἐκφραστικό τομέα. Στόν τομέα τῆς ἐκφρασης, στήν πλειονότητα τῶν γραφτῶν, ἔχουμε μεγάλη κατάχρηση ἀφηρημένων ἐννοιῶν και ἀκραίων μεταφορῶν. Γιά νά φανεῖ καλύτερα τί ἐννοῶ θά παραθέσω ἐνδεικτικά τρεῖς φραστικές ἐνότητες.

- a) «Ἐσχατοι ἀναχωροῦν  
ἀπό τής παραβιασμένες λέξεις τῶν προορισμῶν τους.»
- β) «Ἄκουραστη ἀναδίφηση τοῦ πεπρωμένου  
Ἡ καταβύθιση τῆς σκέψης  
ἀνακαλύπτει μιά νέα ἱκμάδα  
στίς πετρωμένες ἐπιφάνειες τοῦ λόγου»
- γ) «Ἐνας ἄφθαρτος μεταπράτης  
ἀγόρασε στόφα ἀνοχῆς-  
-Αὕτη εἶναι ἡ κυρίως κόψη, Ἀναστάσιε; Ρώτησε τό ἀντίγραφο  
ἔξαντλώντας τήν προμήθεια τοῦ Πάθους»

Στόν τομέα τῆς ἐκφρασης, στήν πλειονότητα τῶν γραφτῶν, ἔχουμε μεγάλη κατάχρηση ἀφηρημένων ἐννοιῶν και ἀκραίων μεταφορῶν.

# ΚΡΙΤΙΚΗ

## ΓΙΩΡΓΟΣ ΑΡΑΓΗΣ

Θά ήθελα νά πω σχετικά πώς οί ἀφορημένες λέξιες διαθέτουν κατεξοχήν διανοητική φόρτισην και ἐλάχιστη ἢ καθόλου ἐμπειρική-συγκινησιακή. Ἀπό τίν ἄποψη αὐτή ἀπευθύνονται κατά κύριο λόγο στή νόηση και ὅχι στήν αἰσθαντικότητα τοῦ ἀναγνώστη. Ὁ ἀναγνώστης δυσκολεύεται νά παρακολουθήσει ἵνα λόγο πού δέν βάζει σέ κίνηση τήν ἐμπειρική περιουσία του. Ἀπό τ' ἄλλο μέρος οί ἀκραῖες μεταφορές, παρομοιώσεις κτλ., παρουσιάζουν ἐντονη φυγόκεντρη τάση, τείνοντας νά αὐτονομηθοῦν ἀπό τό φραστικό πλέγμα τοῦ λόγου. Μέ συνέπεια ὁ ἀναγνώστης νά δυσκολεύεται νά ἀναγνωρίσει τή συμφραστική σχέση τῶν λέξεων μεταξύ τους. "Οταν ὁ ποιητής χρησιμοποιεῖ συνά ἀφορημένες ἔννοιες και ἀκραῖες μεταφορές καθιστᾶ δυσχερή τόν είρμο τοῦ λόγου κι ἀπ' αὐτή τήν ἄποψη εἶναι σάν νά γυρίζει τήν πλάτη στόν ἀναγνώστη. Στή φράση, π.χ., «Ἐνας ἄφθαρτος μεταπράτης/ ἄγρασε στόφα ἀνοχῆς», δέν φαίνεται νά ὑπάρχει ὑπολογίσιμη ἀλληλεγγύη ἀνάμεσα στής λέξεις τοῦ κάθε στίχου και ἀνάμεσα στής ἐνότητες τῶν δύο στίχων. Τό ἐπίθετο π.χ. «ἄφθαρτος», ως προσδιοριστικό τοῦ οὐσιαστικοῦ «μεταπράτης», παρουσιάζει ἐξαιρετική συμφραστική ἀντίστασην. Πού θά πεῖ ὅτι οί δύο λέξεις δέν συνεργάζονται πρός ἓνα ἐνιαίο περιεχόμενο. Οὔτε, ἀπό τ' ἄλλο μέρος, ἀνταποκρίνονται, στοιχειωδῶς ἔστω, στήν αἰσθαντικότητα τοῦ ὑποκειμένου. Τελικά, ἐφόσον αὐτές οί λέξεις δέν συμφράζονται, δέν δένονται μεταξύ τους ἀποκλείοντας τήν ἀναγνωστική ἐπικοινωνία. Νά σημει-



ωθεῖ ἀκόμα πώς οί ἀκραῖες μεταφορές στήν πλειονότητά τους δέν παρουσιάζονται ως αύθόρμητες ἐκφορές, ὅπως θά περίμενε κανείς σ' ἓνα ποιητικό κείμενο, ἀλλά ως λογικές ἐπινοήσεις. Μέ τήν ἔννοια ὅτι ἀποτελοῦν κατασκευές ἀπό πρόθεσην, οί ὅποιες θέλουν νά δίνουν τήν ἐντύπωσην ἐνός ἀκραῖα «πρωτότυπου» περιεχομένου. Ἐνέργεια μᾶλλον ἀντιποιητική, ἀσχετη πρός τήν περιβόπτη «σκοτεινότητα» τῆς μοντερνιστικῆς ἐκφραστικῆς πού εἶναι προϊόν διαφορετικοῦ προσανατολισμοῦ ἀπέναντι στό ποιητικό ἀντικείμενο. Γιατί ἐδῶ ὁ λόγος μαρτυράει τήν ἡθελημένη κατασκευή και τό κείμενο δέν πείθει γιά τή γνωσιότητά του. Ἐτσι ὁ, κατά Μπωντλαίρ, «ὑποκριτής - ὅμιοις -ἀδελφός» τοῦ ποιητῆ, δηλαδή ὁ ἀναγνώστης, παίρνει εἰδοποίηση περί τίνος πρόκειται και δέν ἀνταποκρίνεται θετικά στά γραφόμενα. Θά ἔλεγα τελικά πώς ἡ κατάχρηση ἀφορημένων λέξεων και τραβηγμένων ως τήν ἀκαταληψία μεταφορῶν ἀποτελοῦν στοιχεῖα πού δυσκολεύουν, ἃν

δέν κλείνουν, τό δρόμο πρός τήν ποίηση. Θά μιλοῦσε ἵσως κανείς γιά παρεξηγημένο ύπερρεαλισμό. Μιά τέτοια τάση ὑπάρχει, ἀλλά ἀνεξάρτητα ἀπό τήν ἀφορημένη χρήση τοῦ λόγου. Ο παρεξηγημένος ύπερρεαλισμός καταφεύγει συνήθως σέ ὄνειρικές κατασκευές, σέ μιά τεχνητά ὄνειρική και παράλογη τάξη πραγμάτων. Τό βλέπουμε αὐτό και σέ ἡλικιωμένους ποιητές, πού ἔχουν ἔχαντλήσει τά ἀποθέματά τους και αὐτοεπαναλαμβάνονται. Οὔτε ὅμως στήν περίπτωση αὐτή ἔχουμε πειστικό ἐκφραστικό ἀποτέλεσμα. Πάντως δέν ὑπάρχουν μόνο

οί παραπάνω τάσεις στούς νέους ποιητές." Έχουμε μιά ύπολογίσιμη μερίδα πού χειρίζεται έμπειρικά τό λόγο καί βρίσκει τόν τρόπο νά άπευθύνεται στήν έμπειρικήν ένδοξώρα καί τό θυμικό τοῦ ἀναγνώστη, εἴτε περιγραφικά εἴτε ύποβλητικά εἴτε ἄλλιως.

"Ενα ἄλλο καίριο ζήτημα ἔχει νά κάνει μέ τό ἐγώ τῶν ποιητῶν." Όλοι ἔχουμε ἔνα ἐγώ. Κοιτάζοντας τά γενικά ἔξαγόμενα ἀπό τήν ἐπισκόπηση τῶν ποιητικῶν συλλογῶν τῆς δεκαετίας πού προανάφερα, παρατηρῶ ὅτι συχνά τό ἐγώ δέν ἀποτελεῖ τό ἐρευνητικό ἀντικείμενο τῶν νέων ποιητῶν. Στά ἐρωτικά καί στά ἰδεολογικά κείμενα π.χ. ὁ προσανατολισμός τοῦ ύποκειμένου εἶναι συχνά φυγόκεντρος, δηλαδή ἔξωστρεφής. Ή φορά τοῦ λόγου εἶναι ἀπό τό ἐγώ πρός τό ἐσύ ἢ στό ἐσεῖς. Φυσικά ἔχουμε πολλούς ποιητές πού εἶναι προσανατολισμένοι πρός τό ἐγώ τους. Τό ζήτημα ὅμως εἶναι πῶς; Στό σημεῖο αὐτό θέλω νά πω ὅτι οἱ ἀνθρωποι, καί φυσικά οἱ ποιητές, δέν ἔχουν τίποτε πιό πρωτότυπο, πιό βαθύ καί πιό ποιοτικά μοναδικό ἀπό τόν ἑαυτό τους." Ολες οἱ ἀξίες πού ἔχει κατακτήσει ἡ ἀνθρωπότητα ἐδῶ καί χιλιετίες ἔχουν πηγάσει ἀπό τήν μάτρα τοῦ βαθιοῦ ἐγώ. Θά πρέπει ὅμως νά γίνει ὁρισμένη σχηματική διάκριση ἀνάμεσα σέ δυο ἐπίπεδα τοῦ ἐγώ, σ' ἔνα πρῶτο ύπερκείμενο καί σ' ἔνα δεύτερο ύποκείμενο. Τό πρῶτο χαρακτηρίζεται ἀπό τάση φιλαυτίας καί αὐτοῦπεράσπισης. Αὐτός πού γράφει τό ποίημα κατέχεται ἀπό τήν ἰδέα ὅτι ἔχει τό δίκαιο μέ τό μέρος του καί τό ύπερασπίζεται. Στήν πραγματικότητα ύπερασπίζεται τό ἐγώ του, ὅσο κι ἂν βασίζεται σέ εὐλογοφανή ἀντικειμενικά στοιχεῖα ἢ ἐκφράζεται μέ πλάγιους τρόπους. Στήν περίπτωση αὐτή, κάτι συχνό στούς ποιητές γιά τούς ὅποιους μιλάω, ἔχουμε νά κάνουμε μ' ἔνα ἐγώ λίγο πολύ ἰδιοτελές. Τό δεύτερο ἐπίπεδο τοῦ ἐγώ εἶναι ἐκεῖνο πού σχετίζεται μέ τά βαθιά νερά τῆς ὑπαρξης ἢ μέ «τίς ρίζες τῆς ύπαρξεως»,

γιά νά θυμηθῶ τόν Τέλλο Ἀγρα. Τό ζήτημα βέβαια εἶναι ὅτι ἡ κατάδυση στά βαθιά νερά τῆς ὑπαρξης δέν εἶναι καθόλου εὔκολη. Θεωρητικά εἶναι εὔκολο νά πεῖ κανείς πῶς, γιά τήν κατάδυση αὐτή, χρειάζεται νά ἀπελευθερωθεῖς ἀπό τίς ἔξωγενεῖς ἴδεες σου καί παραπέρα ἀπό τό ἀκόμα δυσκολότερο: νά παρακάμψεις τόν ἔμφυτο δικηγόρο σου. Αὐτόν τόν συνήγορο τοῦ ἑαυτοῦ μας πού ὅλοι ἔχουμε μέσα μας καί πού ἐδρεύει στό ἀσυνείδητο καί γι' αὐτό εἶναι δυσκολότατο νά τόν ἐλέγχει κανείς. Τό βαθύ ἐγώ πάντως δέν φαίνεται νά εἶναι κάτι εὐκρινές, πού καταδύεται κάποιος στή σφαίρα του καί τό συλλαμβάνει σάν καθαρό θέαμα. Αμφιβάλλω ἃν ύπηρξε κι ἔνας ἀνθρωπος ποτέ ὁ ὅποιος νά γνώρισε ἀπόλυτα τόν ἑαυτό του. Σημασία ἔχει ώστόσο ἡ φορά τῆς κατάδυσης πρός τό βάθος ἐκείνο ὅπου βασιλεύει ὁ ἀνιδιοτελής ἐγωτισμός, ἀπό τόν ὅποιο πηγάζει, γιά νά θυμηθῶ τόν Ἐλύτη, ἡ «ἀφιλόκερδη φωνή τῆς ψυχῆς τοῦ ποιητῆ»<sup>2</sup>. Σημασία, λοιπόν, ἔχει ὁ προσανατολισμός πρός τό βαθύ ἐγώ, αὐτό εἶναι τό πρώτο ζητούμενο, τά ἄλλα ἀφίνονται στήν ὅποια δυνατότητα τοῦ καθενός. "Ετσι, γιά νά ἔρθω τώρα στό θέμα μου, θά είχα νά πω ὅτι ἔνας τέτοιος προσανατολισμός μόλις ἀνιχνεύεται σέ λίγες ποιητικές συλλογές ἀπό αὐτές πού διάβασα τά τελευταῖα δέκα χρόνια.

Κλείνοντας αὐτό τό κειμενάκι, θά ḥθελα πῶ, ἃν δέν ἔγινε ḥδη σαφές, ὅτι τά παραπάνω σχόλια ἔχουν προκύψει ἀπό τό σύνολο τῶν ποιητικῶν συλλογῶν πού διάβασα. Μέσα σ' αὐτό τό σύνολο ξεχωρίζουν ὁρισμένες θετικότερες προσπάθειες. "Ετσι συνέβαινε πάντα, μέσα ἀπό τή συνολική προσπάθεια ἔβγαινε τό ποιητικό κέρδος. "Ολοι ὅμως ὅσοι μετέχουν σ' αὐτή τήν προσπάθεια εἶναι ἐργάτες τῆς ποίησης καί τούς ἀξίζει κάθε ἔπαινος.

<sup>2</sup>Οδυσσέας Ἐλύτης, «Η λυρική τόλμη τοῦ Ἀνδρέα Κάλβου», Άνοικτά χαρτιά, Αστερίας, Αθήνα 1974, σ. 96.